ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 585/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 1986

με τον οποίο αποφασίζεται στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων το ύψος των εξισωτικών ποσών προσχώρησης στις εμπορικές ανταλλαγές με την Ισπανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 466/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 ο οποίος καθορίζει τους γενικούς κανόνες που διέπουν το καθεστώς των εξισωτικών ποσών προσχώρησης στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων λόγω της προσχώρησης της Ισπανίας [1], και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 466/86 του Συμβουλίου έχει ορίσει στο άρθρο 2, βάσει του άρθρου 72 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο και του άρθρου 98 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τα κριτήρια βάσει των οποίων καθορίζεται το ύψος των εξισωτικών ποσών προσχώρησης στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων· ότι ενδείκνυται να οριστεί το ύψος αυτό για την γαλακτοκομική περίοδο 1985/86,

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης που πρέπει να εφαρμόζονται μέχρι το τέλος της γαλακτοκομικής περιόδου 1985/86 κατά τις ανταλλαγές μεταξύ της Κοινότητας, με τη σύνθεση που είχε στις 31 Δεκεμβρίου 1985, και της Ισπανίας και μεταξύ της Ισπανίας και των τρίτων χωρών, για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα, ορίζονται στο παράρτημα αυτό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 1986.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος

[1] ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εξισωτικά ποσά προσχώρησης που πρέπει να εφαρμόζονται κατά τις εμπορικές ανταλλαγές της Ισπανίας

(Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή από την Ισπανία)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εξισωτικό ποσό σε ECU/100 kg καθαρού βάρους (εκτός άλλης ένδειξης)
ex 04.01	Γάλα ή κρέμα γάλακτος, νωπά μη συμπυκνωμένα ούτε ζαχαρούχα (εξαιρέσει του αίγειου ή πρόβειου γάλακτος ή κρέμας γάλακτος):	
	A. Περιεκτικότητας σε λιπαρών ουσιών κατώτερης ή ίσης του 6 %:	
	I. Γιαούρτι, κεφίρ, πηγμένο γάλα, ορός γάλακτος, βουτυρόγαλα και άλλα γάλατα που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα:	
	— Ορός γάλακτος	—
	— Άλλα, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών:	
	— Κατώτερης ή ίσης του 6 %	1,51
	— Ανώτερης του 6 %	(1)
	II. Αλλα	(1)
	B. Άλλα	(1)
04.02	Γάλα ή κρέμα γάλακτος, διατηρημένα, συμπυκνωμένα ή ζαχαρούχα:	
	A. Χωρίς προσθήκη ζάχαρης:	
	I. Ορός γάλακτος	—
	II. Γάλα ή κρέμα γάλακτος σε σκόνη ή κόκκους, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών:	
	— Κατώτερης ή ίσης του 1,5 %, προοριζόμενα για τη διατροφή το ανθρώπου (2)	69,76
	— Ανώτερης του 1,5 % και κατώτερης ή ίσης του 29 %	63,63
	— Ανώτερης του 29 % και κατώτερης ή ίσης του 45 %	59,84
	— Ανώτερης του 45 %	50,58
	III. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εκτός εκείνων σε σκόνη ή κόκκους, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών:	
	— Κατώτερης ή ίσης του 11 %	25,71
	— Ανώτερης του 11 %	(1)
	B. Με προσθήκη ζάχαρης:	
	I. Γάλα και κρέμα γάλακτος, σε σκόνη ή κόκκους:	
	α) Γάλατα ειδικά, με την ονομασία «για βρέφη», σε δοχεία κλεισμένα στεγανά, καθαρού περιεχομένου 500 g ή λιγότερο, και περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 27 %	0,6363/kg (3)
	β) Άλλα, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών:	
	— Κατώτερης ή ίσης του 1,5 %, προοριζόμενα για τη διατροφή του ανθρώπου (2)	0,6976/kg (3)
	— Ανώτερης του 1,5 % και κατώτερη του 29 %	0,6363/kg (3)
	— Ανώτερης του 29 % και κατώτερης του 45 %	0,5984/kg (3)
	— Ανώτερης του 45 %	0,5058/kg (3)
	II. Γάλα και κρέμα γάλακτος, εκτός από εκείνα σε σκόνη ή κόκκους, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών:	
	— Κατώτερης ή ίσης του 95 %	20,25 (4)
	— Ανώτερης του 9,5 %	(5)

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εξισωτικό ποσό σε ECU/100 kg καθαρού βάρους (εκτός άλλης ένδειξης)
04.03	Βούτυρο:	
	Α. Περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών:	
	— Κατώτερης του 80 %	0,4798 (6)
	— Ίσης ή ανώτερης του 80 % και κατώτερης του 82 %	38,38
	— Ανώτερης του 82 % και κατώτερης ή ίσης του 84 %	39,34
	— Ανώτερης του 84 %	0,4798 (6)
04.04	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί:	
	Α. Emmental, Gruyère, Sbrinz, Bergkäse, Appenzell, Vacherin Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or, Tête de moine, άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη	44,89
	Β. Τυριά τύπου Glaris με χορταρικά (με την ονομασία «Schabziger» παρασκευασμένα με βάση το αποκορυφωμένο γάλα και με προσθήκη λεπτοαλεσμένων χορταρικών	30,00
	ex Γ. Τυριά που έχουν στη μάζα τους πράσινα στίγματα, άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη:	
	— Roquefort	
	— Άλλα (εκτός από εκείνα που κατασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο ή αίγειο γάλα)	21,85
	Δ. Τυριά λιωμένα, άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη, περιεκτικότητας σε βάρος των λιπαρών ουσιών	83,01
	Ε. Άλλα:	
	I. Άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών κατώτερης ή ίσης του 40 % και περιεκτικότητας σε βάρος νερού στη μη λιπαρή ύλη:	
	ex α) Κατώτερης ή ίσης του 47 %:	
	— Parmiggiano reggiano, peccorino romano, peccorino sardo et grana padano	—
	— Άλλα (εκτός από εκείνα που κατασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο ή αίγειο γάλα)	60,00
	β) Ανώτερης του 47 % και κατώτερης ή ίσης του 72 %:	
	1. Τύπου Chedar	83,01
	ex 2. Άλλα (εκτός από τα τυριά που κατασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο ή αίγειο γάλα)	52.75
	γ) Ανώτερης του 72 % (εκτός από τα τυριά που κατασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο ή αίγειο γάλα)	45,00
	II. Άλλα:	
	α) Τριμμένα ή σε σκόνη	60,00
	β) Άλλα (εκτός από τα τυριά που κατασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο ή αίγειο γάλα)	25,00
17.02	Α. Λακτόζη και σιρόπι λακτόζης:	
	II. Άλλα (εκτός από αυτά που περιέχουν κατά βάρος σε ξηρά κατάστασης 99 % ή περισσότερο καθαρό προϊόν)	16,19
21.07	Ζ. Σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με την προσθήκη χρωστικών ουσιών:	
	I. Λακτόζης	16,19

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Εξισωτικό ποσό σε ECU/100 kg καθαρού βάρους (εκτός άλλης ένδειξης)
23.07	Παρασκευάσματα κτηνοτροφικά με προσθήκη μελάσας ή ζαχάρων. Άλλα παρασκευάσματα του είδους εκείνων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων:	
	ex Β. Άλλα, περιέχοντα, μόνα τους ή μαζί, έστω και αναμειγμένα με άλλα προϊόντα, κάθε είδους άμυλα, γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης, που υπάγονται στις διακρίσεις 17.02 Β και 21.07 Ζ ΙΙ, και προϊόντα γαλακτοκομίας:	
	Ι. Που περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, ή μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης:	
	α) Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 10 %:	
	3. Περικεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 50 % και κατώτερης του 75 %	—
	4. Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 75 %	—
	β) Περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 30 %:	
	3. Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 50 %	— (7)
	γ) Περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ανώτερης του 30 %:	
	3. Περιεκτικότητας κατά βάρος σε γαλακτοκομικά προϊόντα ίσης ή ανώτερης του 50 %	— (7)
	ΙΙ. Που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ούτε γλυκόζη ή σιρόπι γλυκόζης, ούτε μαλτοδεξτρίνη ή σιρόπι μαλτοδεξτρίνης και περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα	—

Σημειώσεις

(1) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με το άθροισμα των κάτωθι στοιχείων:

— ένα ποσό που αντιστοιχεί στην επί τοις % ποσότητα λιπαρών γάλακτος, ποσότητα η οποία περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του προϊόντος, πολλαπλασιασμένου επί 0,0429 ECU και,

— ένα ποσό, που αντιστοιχεί στην σε χιλιόγραμμα ποσότητα του μη λιπαρού μέρους, το οποίο περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του προϊόντος, πολλαπλασιασμένου επί 0,015108 ECU.

(2) Προϊόντα προοριζόμενα για τη διατροφή του ανθρώπου θεωρούνται μη μετουσιωμένα προϊόντα σύμφωνα προς τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1725/79 ή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3714/79 ή εκείνα που εισάγονται στην Ισπανία υπό το καθεστώς του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1624/76.

(3) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με το άθροισμα:

— του σημειούμενου ποσού ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιασμένο επί το βάρος του γάλακτος και της κρέμας γάλακτος που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος και

— ενός πρόσθετου ποσού για κάθε ποσοστιαία μονάδα, συνιστώσα την περιεκτικότητα 100 χιλιογράμμων καθαρού βάρους του προϊόντος σε ζαχαρόζη, ίσου με το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται σε 1 χιλιόγραμμο λευκής ζάχαρης.

(4) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με το άθροισμα:

— του σημειούμενου ποσού και

— του πρόσθετου ποσού για κάθε ποσοστιαία μονάδα, συνιστώσα την περιεκτικότητα 100 χιλιογράμμων καθαρού βάρους του προϊόντος σε ζαχαρόζη, ίσου με το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται σε 1 χιλιόγραμμο λευκής ζάχαρης.

(5) Το εξισωτικό ποσό ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με το άθροισμα των κάτωθι στοιχείων:

— ένα ποσό που αντιστοιχεί στην επί τοις % ποσότητα λιπαρών γάλακτος, η οποία περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του προϊόντος, πολλαπλασιασμένο επί 0,0429 ECU,

— ένα ποσό που αντιστοιχεί στην σε χιλιόγραμμα ποσότητα του μη λιπαρού μέρους του γάλακτος, η οποία περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του προϊόντος, πολλαπλασιασμένο επί 0,015108 ECU και

— ενός πρόσθετου ποσού για κάθε ποσοστιαία μονάδα, συνιστώσα την περιεκτικότητα 100 χιλιογράμμων καθαρού βάρους του προϊόντος σε ζαχαρόζη, ίσου με το εξισωτικό ποσό που εφαρμόζεται σε 1 χιλιόγραμμο λευκής ζάχαρης.

(6) Το εξισωτικό ποσό για 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο με το σημειούμενο ποσό, πολλαπλασιασμένο επί το βάρος των λιπαρών ουσιών που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα του τελικού προϊόντος,

(7) Το εξισωτικό ποσό για 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους των προϊόντων αυτών είναι ίσο:

— όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.07 Β Ι β) 3 του κοινού δασμολογίου, με το εξισωτικό ποσό προσχώρησης για 100 χιλιόγραμμα αραβοσίτου, πολλαπλασιασμένο με το συντελεστή 0,16,

— όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.07 Β Ι γ) 3 του κοινού δασμολογίου, με το εξισωτικό ποσό προσχώρησης για 100 χιλιόγραμμα αραβοσίτου, πολλαπλασιασμένο με το συντελεστή 0,50.

Σημείωση

Όσον αφορά το αίγειο και πρόβειο γάλα και κρέμα γάλατος, καθώς και τα τυριά που κατασκευάζονται αποκλειστικά από τα προϊόντα αυτά:

— ο αναλυτικός έλεγχος πραγματοποιείται με ανοσιοχημικές ή/και ηλεκτροφορητικές μεθόδους, συμπληρούμενες ενδεχομένως με υγρή χρωματογραφία (HPLC),

— ο ενδιαφερόμενος, κατά την περάτωση των τελωνειακών διατυπώσεων, υποχρεούται να σημειώσει στην προβλεπόμενη για τον σκοπό αυτό δήλωση ότι το εν λόγω γάλα ή κρέμα γάλακτος είναι προϊόν που προέρχεται μόνο από αίγες ή από προβατίνες, και το εν λόγω τυρί αντίστοιχα ότι έχει κατασκευαστεί από πρόβειο ή αίγειο γάλα.